



Kies uw taal

Choose your language · Sprache wählen · Choisir la langue

handleiding (1)

Nederlands

NL

English

EN

Deutsch

DE

Français

FR

Español

ES

Italiano

IT

Polski

PL



INSTALLATIE HANDLEIDING

BJEM24SQ

Deze handleiding is geschikt voor
de volgende motor:

- BJEM24SQ

Lees de handleiding alvorens u
begint met de installatie. Als de
instructies niet worden opgevolgd
kan dit leiden tot defecten welke
niet onder garantie kunnen worden
geclaimd.

Bezoek onze website www.brel-home.com voor meer informatie



Scan de QR-code om de handleiding en instructie video's te bekijken

Technische data van de motor

BJEM24SQ

Werktemperatuur	-10°C ~ +55°C
Radiofrequentie	433.925MHz / 447.675MHz
Nominale spanning	12V
Thermische beveiligingstijd	> 6 minutes

Waarschuwingen

Conformiteit Verklaring

Dit product voldoet aan de essentiële eisen van de volgende Europese richtlijnen:

Richtlijn voor Radioapparatuur (RED) 2014/53/EU: Voldoet aan de eisen voor radiocommunicatie, zoals veiligheid, gezondheid, en efficiënt gebruik van het radiospectrum.

Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU: Voldoet aan normen voor elektromagnetische emissies en immuniteit om storingen te voorkomen.

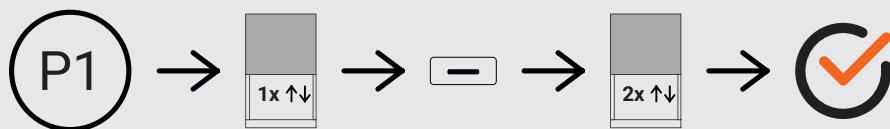
Richtlijn voor Beperking van Gevaarlijke Stoffen (RoHS) 2011/65/EU: Het product voldoet aan de richtlijnen met betrekking tot het gebruik van gevaarlijke stoffen.

Richtlijn voor Machinerichtlijn (MD) 2006/42/EC: Voldoet aan de veiligheidsvoorschriften voor het ontwerp en de fabricage van machines, inclusief mechanische en elektrische veiligheid.

Opmerking: Dit document is een samenvatting. Raadpleeg de volledige conformiteitsverklaring voor gedetailleerde informatie.

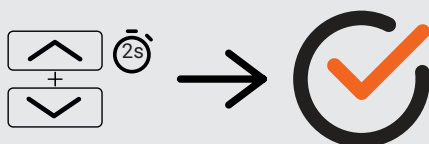


Stap 1 Verbinding tot stand brengen



Druk op P1 (1 schokje). Druk op STOP (2 schokjes).

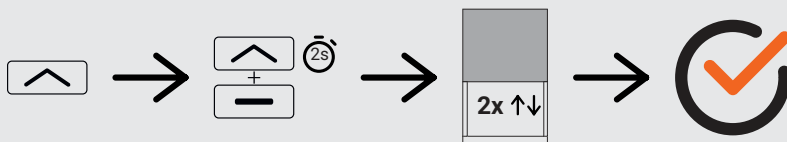
Stap 2 De draairichting omdraaien



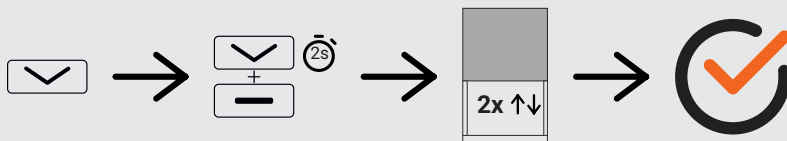
Houd OMHOOG en OMLAAG 2 seconden tegelijk ingedrukt. dit kan alleen als de motor geen eindposities heeft

Stap 3 Het instellen van de eindposities

Het instellen van de bovenpositie



Het instellen van de onderpositie



Druk op OMHOOG. Houd OMHOOG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes). De bovenpositie is ingesteld.

Druk op OMLAAG. Houd OMLAAG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes). De onderpositie is ingesteld.

Step 4 Het instellen van de favoriete positie

Het instellen van de favoriete positie



De favoriete positie verwijderen



Druk op P2 (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje). Druk op STOP. De favoriete positie is ingesteld.

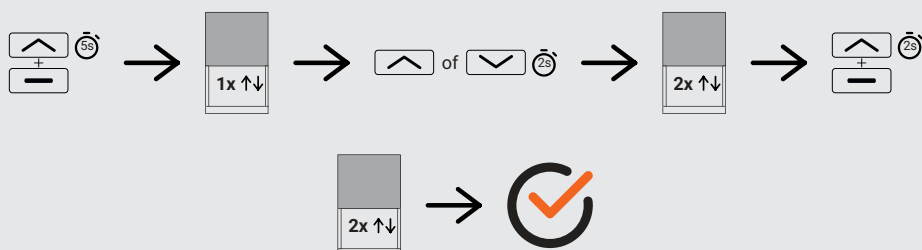
Druk op P2 (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje). Druk op STOP. De favoriete positie is verwijderd.

Step 5 Jog Mode & Running Mode Switch



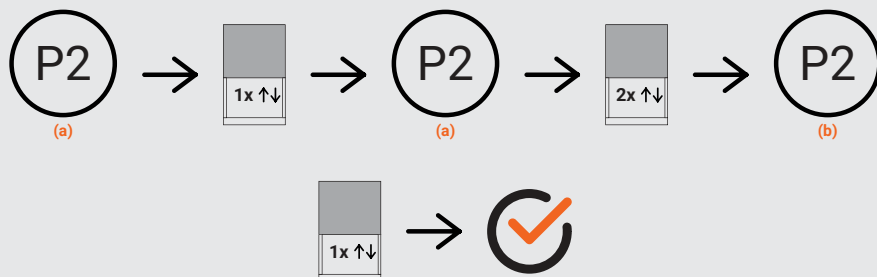
Houd OMHOOG en OMLAAG 5 seconden tegelijk ingedrukt (1 schokje). Druk op STOP (1 schokje).

Step 6 Het aanpassen van de eindposities



Houd OMHOOG en STOP 5 seconden tegelijk ingedrukt (1 schokje). Houd OMHOOG of OMLAAG 2 seconden ingedrukt (2 schokjes). Houd OMHOOG en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 schokjes).

Stap 7 extra zender toevoegen

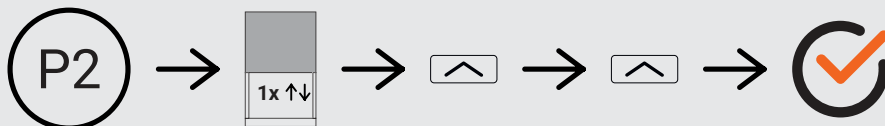


Druk op P2 op de bestaande zender (1 schokje). Druk op P2 op de bestaande zender (2 schokjes). Druk op P2 op de nieuwe zender (1 schokje). De motor is nu gekoppeld.

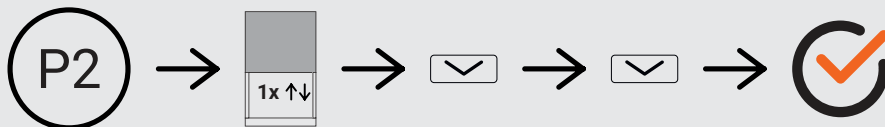
Druk op STOP.

Stap 8

snelheid verhogen



snelheid verlagen

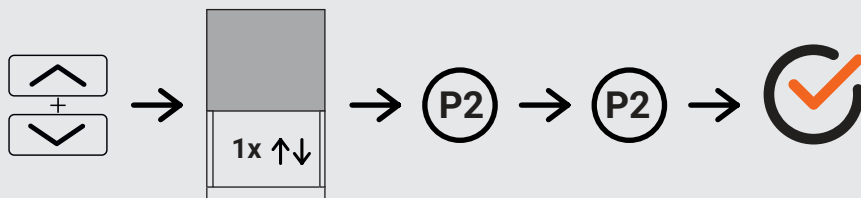


Druk op P2 (1 schokje). Druk op OMHOOG. Druk op OMHOOG.

Druk op P2 (1 schokje). Druk op OMLAAG. Druk op OMLAAG.

De motor is nu klaar voor gebruik!

Stap 9 matter inschakelen/resetten



Houd OMHOOG en OMLAAG tegelijk ingedrukt (1 schokje) druk dan op p2 (1 schokje)

matter is nu ingeschakeld

Stap 10 Terugloop aan/uitzetten



druk op P2 (1 schokje). Druk op stop (1 schokje). druk op omhoog (1 schokje is uit) (2 schokjes is aan)

terugloop staat nu aan/uit



INSTALLATION MANUAL

BJEM24SQ

This manual is suitable for the following motor:

- BJEM24SQ

Read the manual before installation.
Failure to follow the instructions
may result in defects not covered by
warranty.

Visit our website www.brel-home.com for more information



Scan the QR code to view the manual and instruction videos

Motor technical data

BJEM24SQ

Operating temperature	-10°C ~ +55°C
Radio frequency	433.925MHz / 447.675MHz
Rated voltage	12V
Thermal protection time	> 6 minutes

Warnings

Conformiteit Verklaring

This product meets the essential requirements of the following European directives:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU: Meets requirements for radio communication, including safety, health and efficient use of the radio spectrum.

Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU: Meets standards for electromagnetic emissions and immunity to prevent interference.

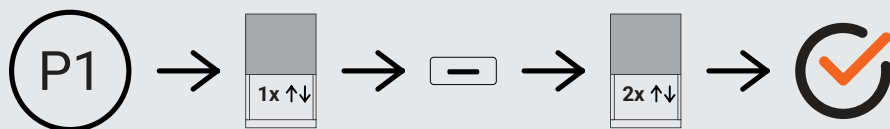
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU: The product meets requirements regarding the use of hazardous substances.

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC: Meets safety requirements for the design and manufacture of machinery, including mechanical and electrical safety.

Note: This document is a summary. Refer to the full declaration of conformity for detailed information.

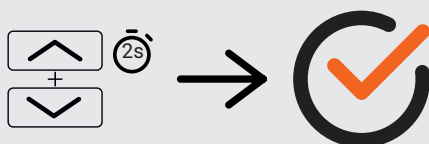


Step 1 Pairing



Press P1 (1 jog). Press STOP (2 jogs).

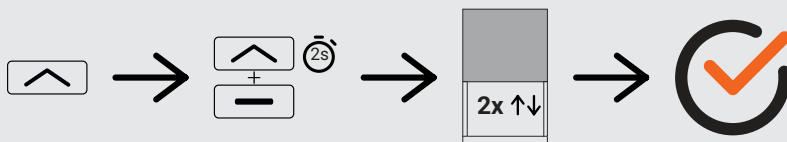
Step 2 Reverse direction



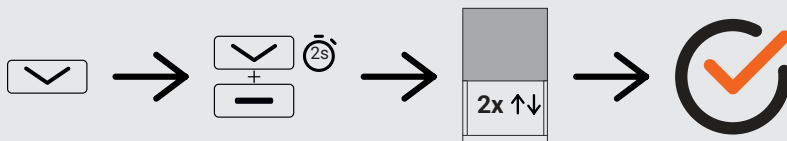
Press and hold UP and DOWN simultaneously for 2 seconds. this is only possible if the motor has no limits

Step 3 Setting the limits

Setting the upper limit



Setting the lower limit



Press UP. Press and hold UP and STOP simultaneously for 2 seconds (2 jogs). The upper limit is set.

Press DOWN. Press and hold DOWN and STOP simultaneously for 2 seconds (2 jogs). The lower limit is set.

Step 4 Setting the favourite position

Setting the favourite position



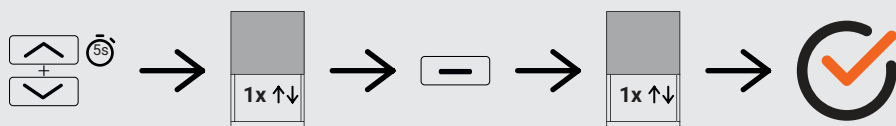
Deleting the favourite position



Press P2 (1 jog). Press STOP (1 jog). Press STOP. The favourite position is set.

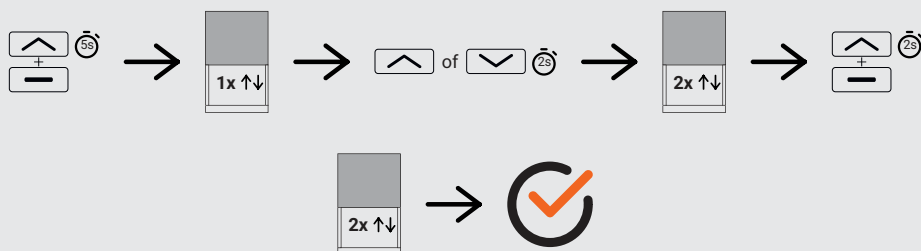
Press P2 (1 jog). Press STOP (1 jog). Press STOP. The favourite position is deleted.

Step 5 Jog Mode & Running Mode Switch



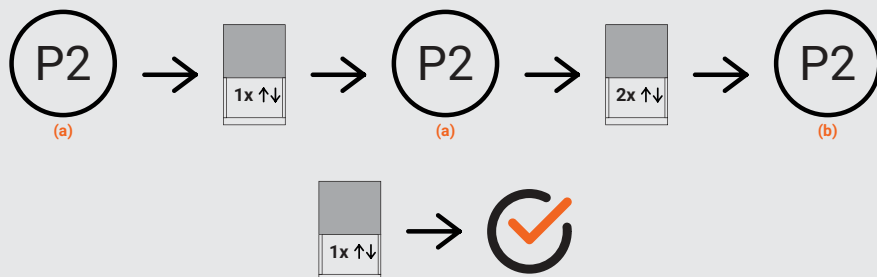
Press and hold UP and DOWN simultaneously for 5 seconds (1 jog). Press STOP (1 jog).

Step 6 Adjusting the end limits



Press and hold UP and STOP simultaneously for 5 seconds (1 jog). Press and hold UP or DOWN for 2 seconds (2 jogs). Press and hold UP and STOP simultaneously for 2 seconds (2 jogs).

Step 7 add extra transmitter

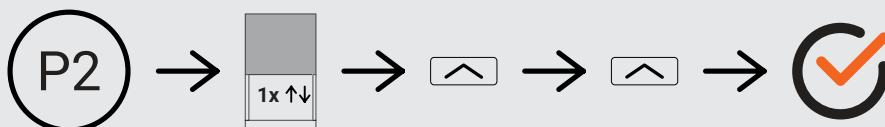


Press P2 on the existing transmitter (1 jog). Press P2 on the existing transmitter (2 jogs). Press P2 on the new transmitter (1 jog). The motor is now paired.

Press STOP.

Step 8

increase speed



decrease speed

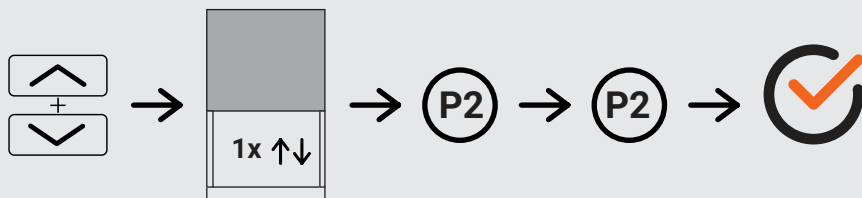


Press P2 (1 jog). Press UP. Press UP.

Press P2 (1 jog). Press DOWN. Press DOWN.

The motor is now ready for use!

Step 9 enable/reset matter



Hold UP and DOWN simultaneously(1 jog) then press p2(1 jog)

matter is now enabled

Step 10 Enable/disable reverse run



press P2(1 jog). Press stop(1 jog). press up (1 jog is off) (2 jogs is on)

reverse run is now on/off



INSTALLATIONSANLEITUNG

BJEM24SQ

Diese Anleitung ist für folgenden
Motor geeignet:

- BJEM24SQ

Lesen Sie die Anleitung vor der
Installation. Bei Nichtbeachtung der
Anweisungen können Defekte
entstehen, die nicht von der
Garantie abgedeckt sind.

Besuchen Sie unsere Website www.brel-home.com für weitere Informationen



Scannen Sie den QR-Code, um die Anleitung und Anleitungsvideos anzusehen

Technische Motordaten

BJEM24SQ

Betriebstemperatur	-10°C ~ +55°C
Funkfrequenz	433.925MHz / 447.675MHz
Nennspannung	12V
Thermoschutzzeit	> 6 Minuten

Warnhinweise

Conformiteit Verklaring

Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien:

Funkanlagenrichtlinie (RED) 2014/53/EU: Erfüllt die Anforderungen an die Funkkommunikation, wie Sicherheit, Gesundheit und effiziente Nutzung des Funkspektrums.

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU: Erfüllt Normen für elektromagnetische Emissionen und Störfestigkeit zur Vermeidung von Störungen.

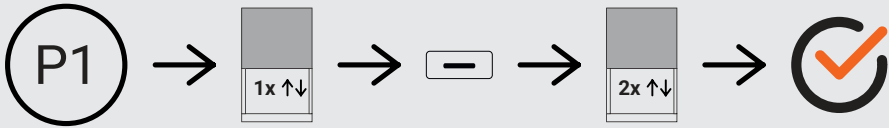
Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS) 2011/65/EU: Das Produkt erfüllt die Richtlinien bezüglich der Verwendung gefährlicher Stoffe.

Maschinenrichtlinie (MD) 2006/42/EC: Erfüllt die Sicherheitsvorschriften für Konstruktion und Herstellung von Maschinen, einschließlich mechanischer und elektrischer Sicherheit.

Hinweis: Dieses Dokument ist eine Zusammenfassung. Detaillierte Informationen finden Sie in der vollständigen Konformitätserklärung.

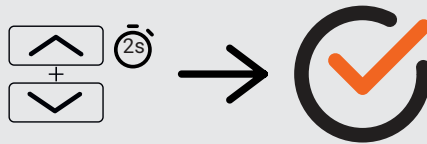


Schritt 1 Verbindung herstellen



Drücken Sie P1 (1 Ruck). Drücken Sie STOP (2 Rucke).

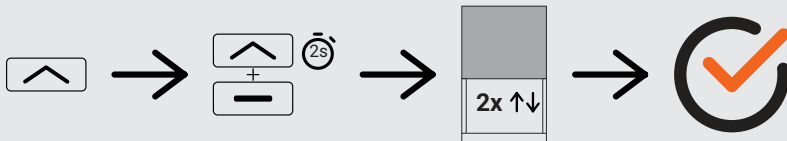
Schritt 2 Drehrichtung umkehren



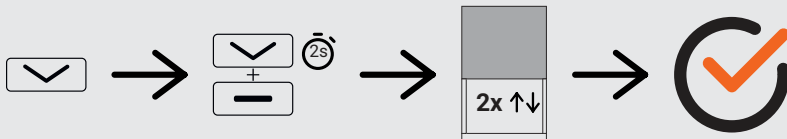
Halten Sie AUF und AB gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt. dies ist nur möglich, wenn der Motor keine Endlagen hat

Schritt 3 Endlagen einstellen

Obere Endlage einstellen



Untere Endlage einstellen

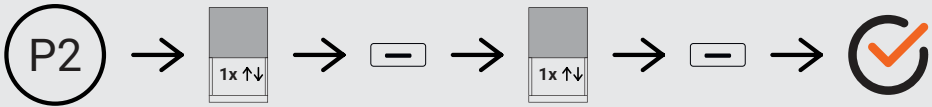


Drücken Sie AUF. Halten Sie AUF und STOP gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt (2 Rucke). Die obere Endlage ist eingestellt.

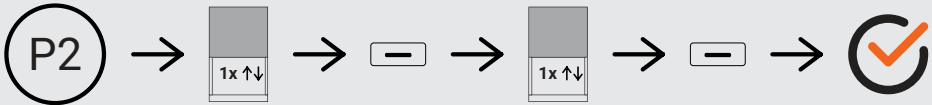
Drücken Sie AB. Halten Sie AB und STOP gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt (2 Rucke). Die untere Endlage ist eingestellt.

Schritt 4 Lieblingsposition einstellen

Lieblingsposition einstellen



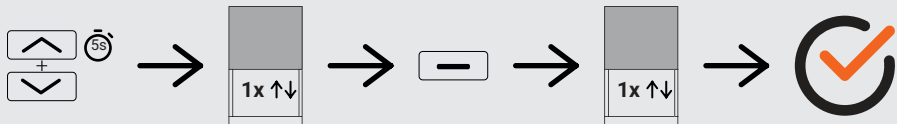
Lieblingsposition löschen



Drücken Sie P2 (1 Ruck). Drücken Sie STOP (1 Ruck). Drücken Sie STOP. Die Lieblingsposition ist eingestellt.

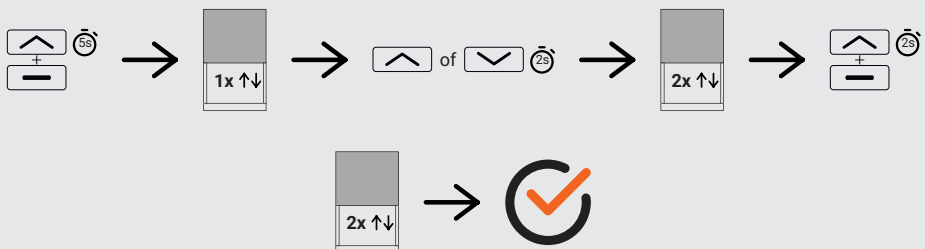
Drücken Sie P2 (1 Ruck). Drücken Sie STOP (1 Ruck). Drücken Sie STOP. Die Lieblingsposition ist gelöscht.

Schritt 5 Umschaltung Tippbetrieb & Dauerbetrieb



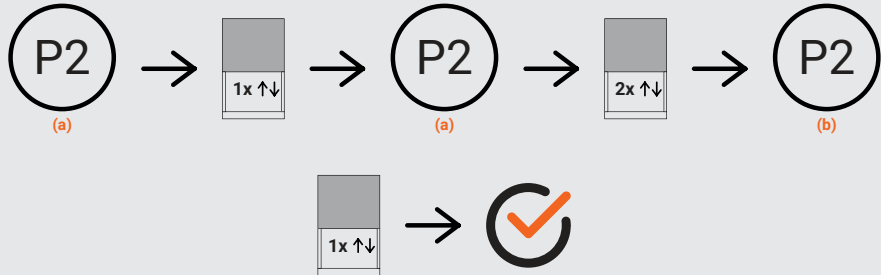
Halten Sie AUF und AB gleichzeitig 5 Sekunden gedrückt (1 Ruck). Drücken Sie STOP (1 Ruck).

Schritt 6 Endlagen einstellen



Halten Sie AUF und STOP gleichzeitig 5 Sekunden gedrückt (1 Ruck). Halten Sie AUF oder AB 2 Sekunden gedrückt (2 Rucke). Halten Sie AUF und STOP gleichzeitig 2 Sekunden gedrückt (2 Rucke).

Schritt 7 zusätzlichen Sender hinzufügen

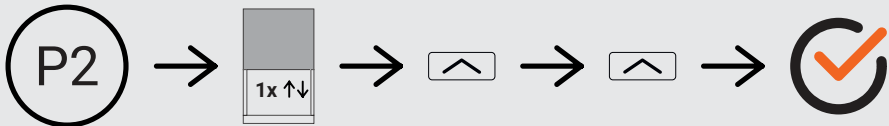


P2 am vorhandenen Sender drücken (1 Ruck). P2 am vorhandenen Sender drücken (2 Rucke). P2 am neuen Sender drücken (1 Ruck). Der Motor ist jetzt gekoppelt.

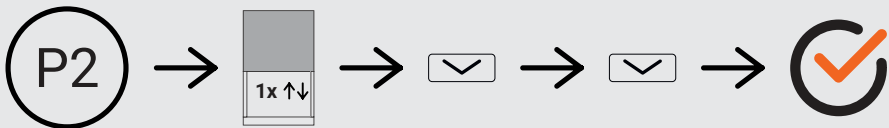
STOP drücken.

Schritt 8

Geschwindigkeit erhöhen



Geschwindigkeit verringern

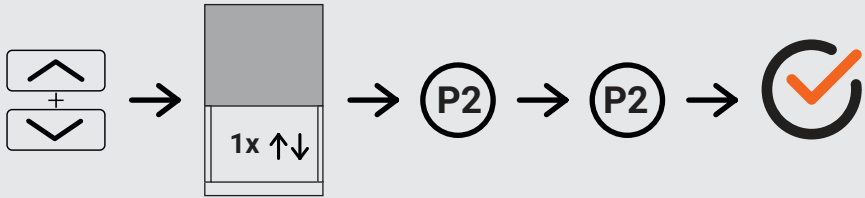


P2 drücken (1 Ruck). AUF drücken. AUF drücken.

P2 drücken (1 Ruck). AB drücken. AB drücken.

Der Motor ist jetzt betriebsbereit!

Schritt 9 matter einschalten/zurücksetzen



AUF und AB gleichzeitig gedrückt halten (1 Ruck), dann P2 drücken (1 Ruck)

matter ist jetzt eingeschaltet

Schritt 10 Rücklauf ein-/ausschalten



P2 drücken (1 Ruck). STOP drücken (1 Ruck). AUF drücken (1 Ruck = aus) (2 Rucke = an)

Rücklauf ist jetzt an/aus



GUIDE D'INSTALLATION

BJEM24SQ

Ce guide convient au moteur suivant

:

- BJEM24SQ

Lisez le guide avant l'installation.

Le non-respect des instructions
peut entraîner des défauts non
couverts par la garantie.

Visitez notre site www.brel-home.com pour plus d'informations



Scannez le QR-code pour voir le guide et les vidéos d'instruction

Données techniques du moteur

BJEM24SQ

Température de fonctionnement	-10°C ~ +55°C
Fréquence radio	433.925MHz / 447.675MHz
Tension nominale	12V
Temps de protection thermique	> 6 minutes

Avertissements

Conformiteit Verklaring

Ce produit satisfait aux exigences essentielles des directives européennes suivantes :

Directive Équipements Radio (RED) 2014/53/EU : Conforme aux exigences de radiocommunication, telles que la sécurité, la santé et l'utilisation efficace du spectre radio.

Directive Compatibilité Électromagnétique (EMC) 2014/30/EU : Conforme aux normes d'émissions et d'immunité électromagnétiques pour éviter les perturbations.

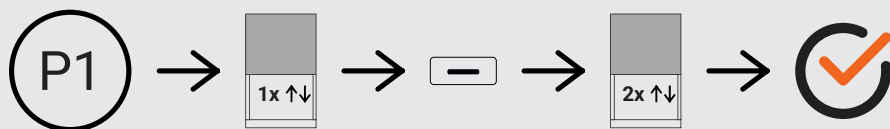
Directive Limitation des Substances Dangereuses (RoHS) 2011/65/EU : Le produit est conforme aux directives concernant l'utilisation de substances dangereuses.

Directive Machines (MD) 2006/42/EC : Conforme aux exigences de sécurité pour la conception et la fabrication des machines, y compris la sécurité mécanique et électrique.

Remarque : Ce document est un résumé. Consultez la déclaration de conformité complète pour plus de détails.

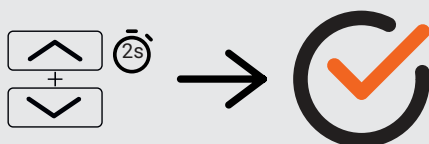


Étape 1 Établir la connexion



Appuyez sur P1 (1 à-coup). Appuyez sur STOP (2 à-coups).

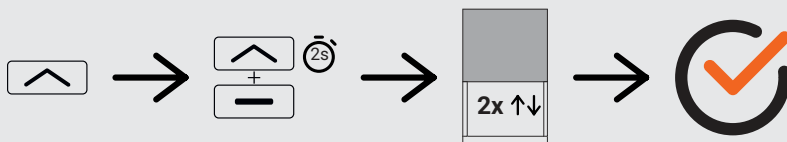
Étape 2 Inverser le sens de rotation



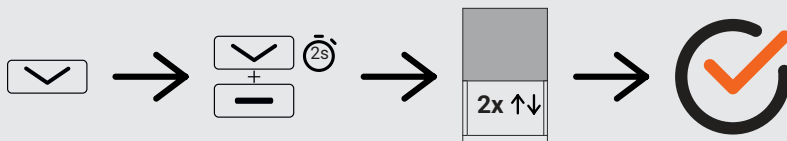
Maintenez MONTÉE et DESCENTE enfoncées 2 secondes. possible uniquement si le moteur n'a pas de fins de course

Étape 3 Réglage des fins de course

Réglage de la position haute



Réglage de la position basse



Appuyez sur MONTÉE. Maintenez MONTÉE et STOP enfoncés 2 secondes (2 à-coups). La position haute est réglée.

Appuyez sur DESCENTE. Maintenez DESCENTE et STOP enfoncés 2 secondes (2 à-coups). La position basse est réglée.

Étape 4 Réglage de la position favorite

Réglage de la position favorite



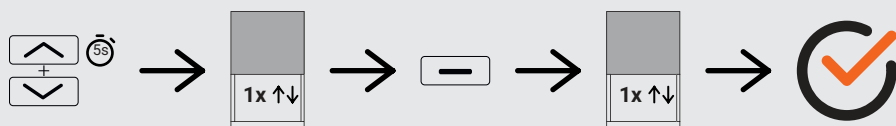
Supprimer la position favorite



Appuyez sur P2 (1 à-coup). Appuyez sur STOP (1 à-coup). Appuyez sur STOP. La position favorite est réglée.

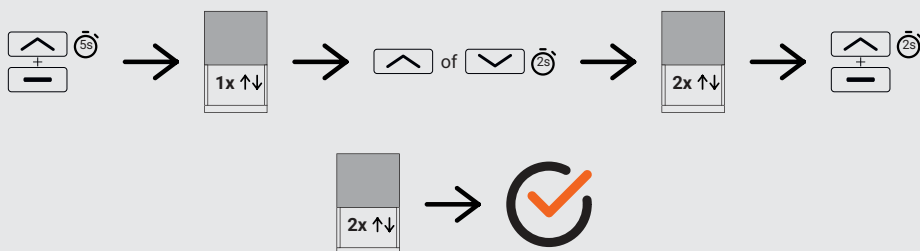
Appuyez sur P2 (1 à-coup). Appuyez sur STOP (1 à-coup). Appuyez sur STOP. La position favorite est supprimée.

Étape 5 Commutation mode pas à pas et mode continu



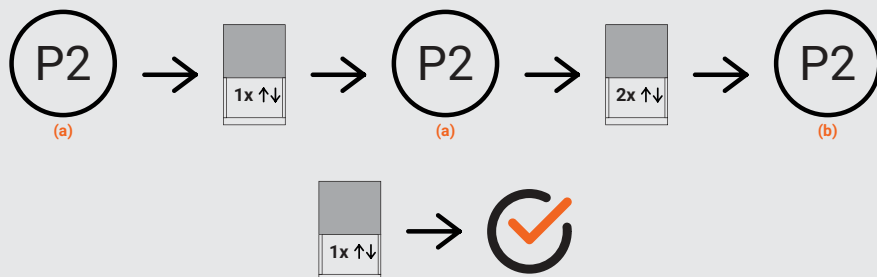
Maintenez MONTÉE et DESCENTE enfoncées 5 secondes (1 à-coup). Appuyez sur STOP (1 à-coup).

Étape 6 Réglage des fins de course



Maintenez MONTÉE et STOP enfoncés 5 secondes (1 à-coup). Maintenez MONTÉE ou DESCENTE enfoncée 2 secondes (2 à-coups). Maintenez MONTÉE et STOP enfoncés 2 secondes (2 à-coups).

Étape 7 ajouter un émetteur supplémentaire

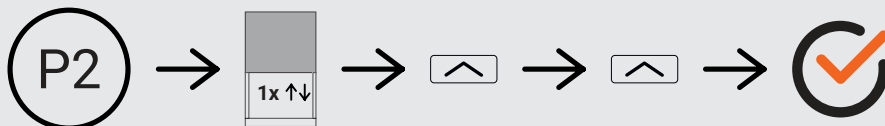


Appuyez sur P2 de l'émetteur existant (1 à-coup). Appuyez sur P2 de l'émetteur existant (2 à-coups). Appuyez sur P2 du nouvel émetteur (1 à-coup). Le moteur est maintenant appairé.

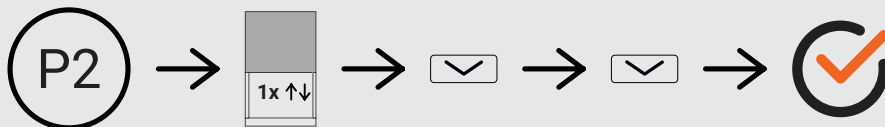
Appuyez sur STOP.

Étape 8

augmenter la vitesse



réduire la vitesse

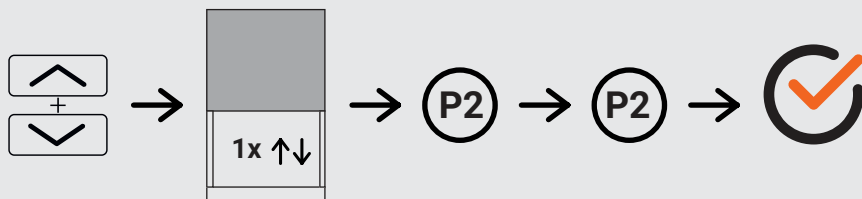


Appuyez sur P2 (1 à-coup). Appuyez sur MONTÉE. Appuyez sur MONTÉE.

Appuyez sur P2 (1 à-coup). Appuyez sur DESCENTE. Appuyez sur DESCENTE.

Le moteur est maintenant prêt à l'emploi !

Étape 9 activer/réinitialiser matter



Maintenez MONTÉE et DESCENTE enfoncées simultanément(1 à-coup) puis appuyez sur p2(1 à-coup)

matter est maintenant activé

Étape 10 activer/désactiver le retour



appuyez sur P2(1 à-coup). Appuyez sur stop(1 à-coup). appuyez sur montée (1 à-coup = désactivé) (2 à-coups = activé)

le retour est maintenant activé/désactivé



MANUAL DE INSTALACIÓN

BJEM24SQ

Este manual es apto para el
siguiente motor:

- BJEM24SQ

Lea el manual antes de iniciar la
instalación. El incumplimiento de
las instrucciones puede causar
defectos no cubiertos por la
garantía.

Visite nuestra web www.brel-home.com para más información



Escanee el código QR para ver el manual y los vídeos de instrucciones

Datos técnicos del motor

BJEM24SQ

Temperatura de trabajo	-10°C ~ +55°C
Radiofrecuencia	433.925MHz / 447.675MHz
Tensión nominal	12V
Tiempo de protección térmica	> 6 minutos

Advertencias

Conformiteit Verklaring

Este producto cumple los requisitos esenciales de las siguientes directivas europeas:

Directiva de Equipos Radioeléctricos (RED) 2014/53/EU: Cumple los requisitos de radiocomunicación, como seguridad, salud y uso eficiente del espectro radioeléctrico.

Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC) 2014/30/EU: Cumple las normas de emisiones electromagnéticas e inmunidad para evitar interferencias.

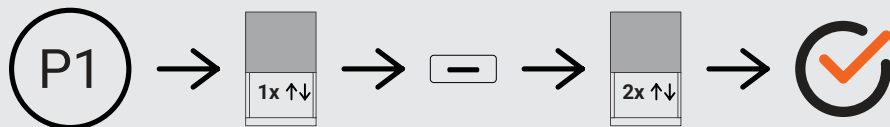
Directiva sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) 2011/65/EU: El producto cumple las directivas relativas al uso de sustancias peligrosas.

Directiva de Máquinas (MD) 2006/42/EC: Cumple las normas de seguridad para el diseño y fabricación de máquinas, incluida la seguridad mecánica y eléctrica.

Nota: Este documento es un resumen. Consulte la declaración de conformidad completa para información detallada.

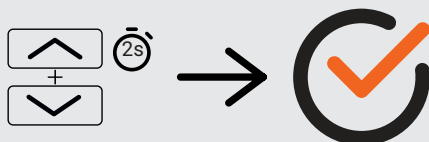


Paso 1 Establecer conexión



Pulse P1 (1 sacudida). Pulse STOP (2 sacudidas).

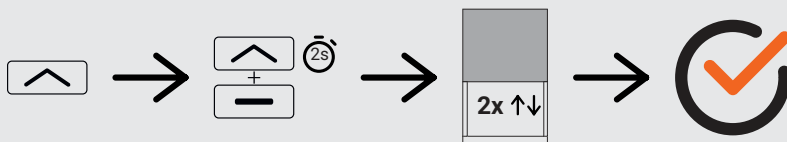
Paso 2 Invertir el sentido de giro



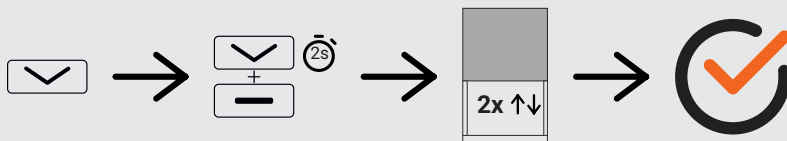
Mantenga SUBIR y BAJAR pulsados 2 segundos. solo es posible si el motor no tiene finales de carrera

Paso 3 Ajustar los finales de carrera

Ajustar la posición superior



Ajustar la posición inferior



Pulse SUBIR. Mantenga SUBIR y STOP pulsados 2 segundos (2 sacudidas). La posición superior está ajustada.

Pulse BAJAR. Mantenga BAJAR y STOP pulsados 2 segundos (2 sacudidas). La posición inferior está ajustada.

Paso 4 Ajustar la posición favorita

Ajustar la posición favorita



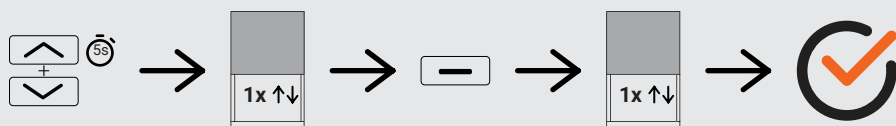
Eliminar la posición favorita



Pulse P2 (1 sacudida). Pulse STOP (1 sacudida). Pulse STOP. La posición favorita está ajustada.

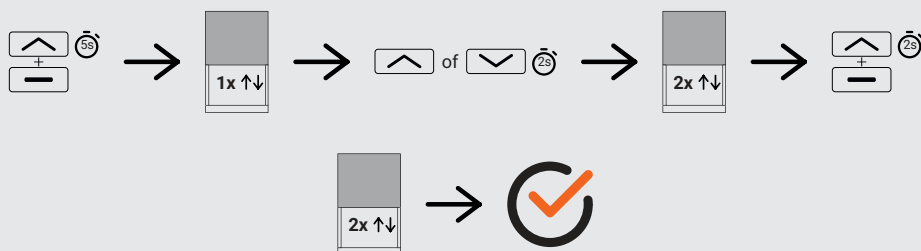
Pulse P2 (1 sacudida). Pulse STOP (1 sacudida). Pulse STOP. La posición favorita se ha eliminado.

Paso 5 Cambio entre modo paso a paso y modo continuo



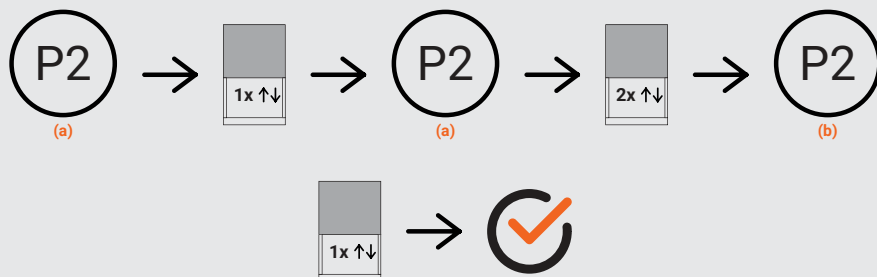
Mantenga SUBIR y BAJAR pulsados 5 segundos (1 sacudida). Pulse STOP (1 sacudida).

Paso 6 Ajuste de finales de carrera



Mantenga SUBIR y STOP pulsados 5 segundos (1 sacudida). Mantenga SUBIR o BAJAR pulsado 2 segundos (2 sacudidas). Mantenga SUBIR y STOP pulsados 2 segundos (2 sacudidas).

Paso 7 añadir mando extra

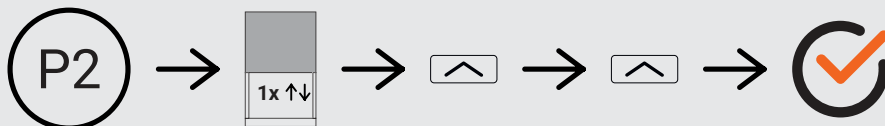


Pulse P2 en el mando existente (1 sacudida). Pulse P2 en el mando existente (2 sacudidas). Pulse P2 en el mando nuevo (1 sacudida). El motor está vinculado.

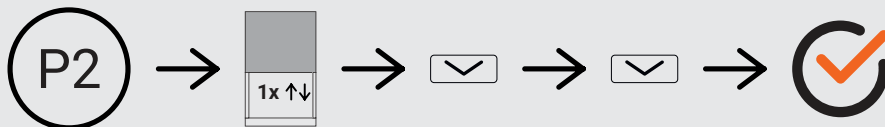
Pulse STOP.

Paso 8

aumentar velocidad



reducir velocidad

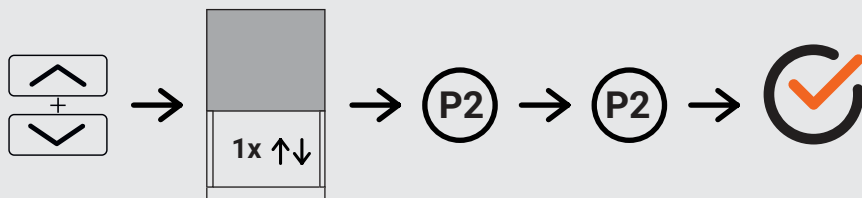


Pulse P2 (1 sacudida). Pulse SUBIR. Pulse SUBIR.

Pulse P2 (1 sacudida). Pulse BAJAR. Pulse BAJAR.

¡El motor está listo para usar!

Paso 9 activar/resetear Matter



Mantenga SUBIR y BAJAR pulsados a la vez(1 sacudida) y pulse p2(1 sacudida)

Matter está activado

Paso 10 Activar/desactivar retroceso



pulse P2(1 sacudida). Pulse stop(1 sacudida). pulse subir (1 sacudida desactivado) (2 sacudidas activado)

el retroceso está activado/desactivado



MANUALE DI INSTALLAZIONE

BJEM24SQ

Questo manuale è adatto al
seguente motore:

- BJEM24SQ

Leggere il manuale prima di iniziare
l'installazione. Il mancato rispetto
delle istruzioni può causare difetti
non coperti da garanzia.

Visita il nostro sito www.brel-home.com per maggiori informazioni



Scansiona il codice QR per visualizzare il manuale e i video istruttivi

Dati tecnici del motore

BJEM24SQ

Temperatura di esercizio	-10°C ~ +55°C
Frequenza radio	433.925MHz / 447.675MHz
Tensione nominale	12V
Tempo protezione termica	> 6 minuti

Avvertenze

Conformiteit Verklaring

Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali delle seguenti direttive europee:

Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/EU: Soddisfa i requisiti per le radiocomunicazioni, quali sicurezza, salute e uso efficiente dello spettro radio.

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (EMC) 2014/30/EU: Soddisfa le norme su emissioni e immunità elettromagnetiche per prevenire interferenze.

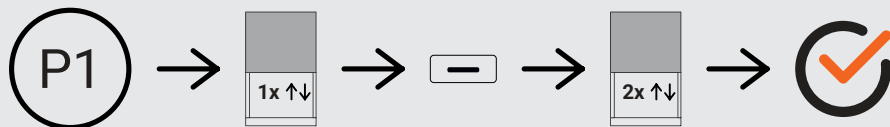
Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS) 2011/65/EU: Il prodotto soddisfa le direttive sull'uso di sostanze pericolose.

Direttiva Macchine (MD) 2006/42/EC: Soddisfa le norme di sicurezza per progettazione e fabbricazione di macchine, inclusa la sicurezza meccanica ed elettrica.

Nota: Questo documento è un riepilogo. Consultare la dichiarazione di conformità completa per informazioni dettagliate.

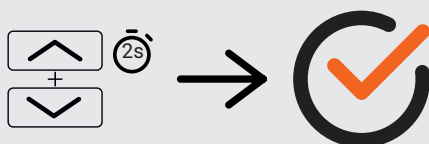


Passo 1 Abbinamento



Premere P1 (1 scatto). Premere STOP (2 scatti).

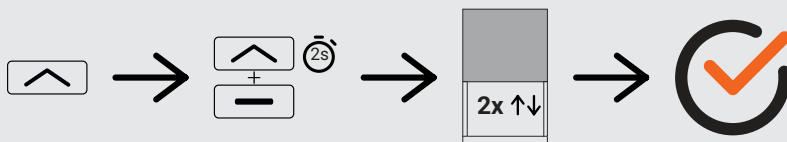
Passo 2 Invertire il senso di rotazione



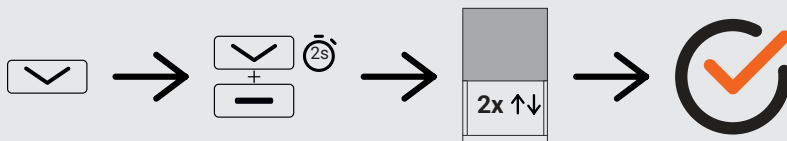
Tenere premuti SU e GIÙ per 2 secondi. questo è possibile solo se il motore non ha finecorsa

Passo 3 Impostazione dei finecorsa

Impostazione del finecorsa superiore



Impostazione del finecorsa inferiore



Premere SU. Tenere premuti SU e STOP per 2 secondi (2 scatti). Il finecorsa superiore è impostato.

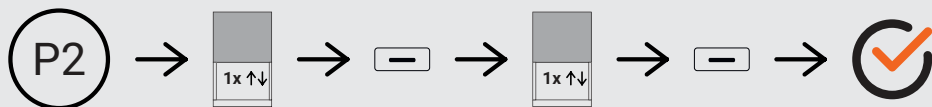
Premere GIÙ. Tenere premuti GIÙ e STOP per 2 secondi (2 scatti). Il finecorsa inferiore è impostato.

Passo 4 Impostazione della posizione preferita

Impostazione della posizione preferita



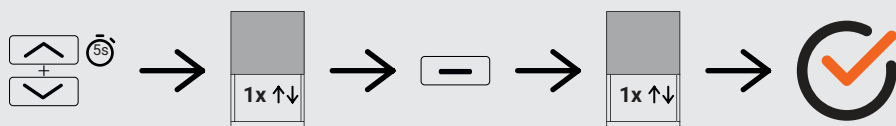
Eliminare la posizione preferita



Premere P2 (1 scatto). Premere STOP (1 scatto). Premere STOP. La posizione preferita è impostata.

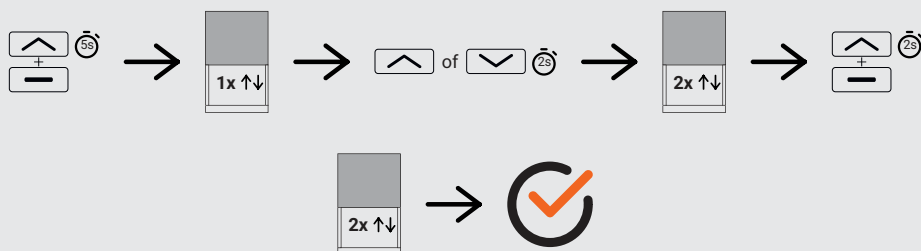
Premere P2 (1 scatto). Premere STOP (1 scatto). Premere STOP. La posizione preferita è eliminata.

Passo 5 Modalità passo-passo e modalità continua



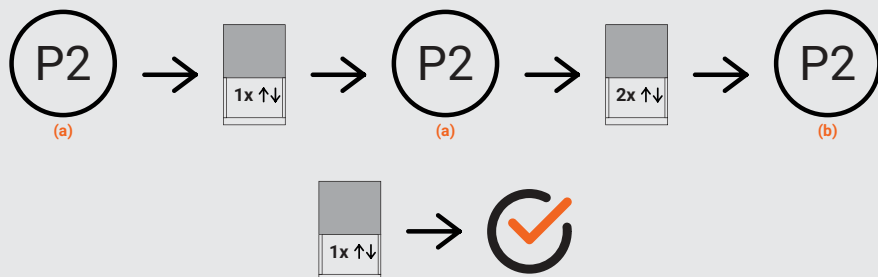
Tenere premuti SU e GIÙ per 5 secondi (1 scatto). Premere STOP (1 scatto).

Passo 6 Regolazione dei finecorsa



Tenere premuti SU e STOP per 5 secondi (1 scatto). Tenere premuto SU o GIÙ per 2 secondi (2 scatti).
Tenere premuti SU e STOP per 2 secondi (2 scatti).

Passo 7 aggiungere telecomando extra

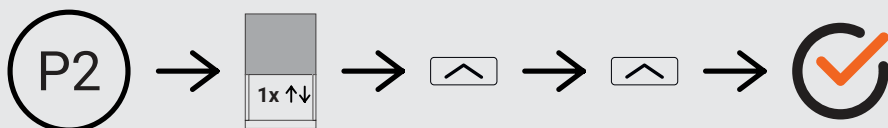


Premere P2 sul telecomando esistente (1 scatto). Premere P2 sul telecomando esistente (2 scatti). Premere P2 sul nuovo telecomando (1 scatto). Il motore è ora abbinato.

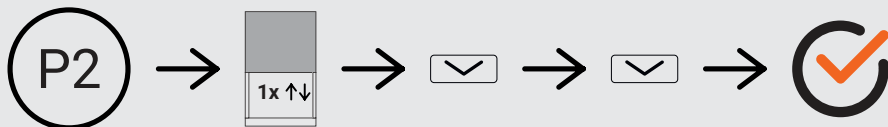
Premere STOP.

Passo 8

aumentare velocità



ridurre velocità

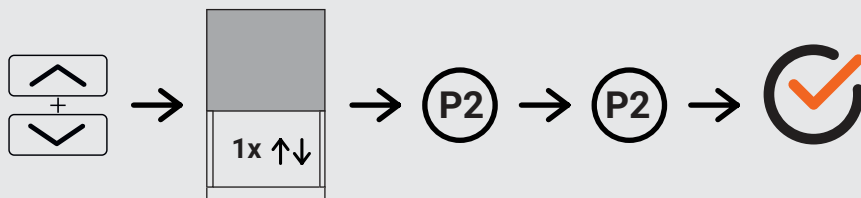


Premere P2 (1 scatto). Premere SU. Premere SU.

Premere P2 (1 scatto). Premere GIÙ. Premere GIÙ.

Il motore è ora pronto all'uso!

Passo 9 attivare/resettare matter



Tenere premuti SU e GIÙ insieme(1 scatto), poi premere p2(1 scatto)

matter è ora attivato

Passo 10 Attivare/disattivare inversione



premere P2(1 scatto). Premere stop(1 scatto). premere su (1 scatto è disattivato) (2 scatti è attivato)

l'inversione è ora attivata/disattivata



INSTRUKCJA INSTALACJI

BJEM24SQ

Ta instrukcja dotyczy
następującego silnika:

- BJEM24SQ

Przed instalacją przeczytaj
instrukcję. Nieprzestrzeganie
instrukcji może spowodować usterki
nieobjęte gwarancją.

Więcej informacji na www.brel-home.com



Zeskanuj kod QR, aby zobaczyć instrukcję i filmy instruktażowe

Dane techniczne silnika

BJEM24SQ

Temperatura pracy	-10°C ~ +55°C
Częstotliwość radiowa	433.925MHz / 447.675MHz
Napięcie znamionowe	12V
Czas zabezpieczenia termicznego	> 6 minut

Ostrzeżenia

Conformiteit Verklaring

Ten produkt spełnia podstawowe wymagania następujących dyrektyw europejskich:

Dyrektywa radiowa (RED) 2014/53/EU: Spełnia wymagania dotyczące komunikacji radiowej, takie jak bezpieczeństwo, zdrowie i efektywne wykorzystanie widma radiowego.

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/EU: Spełnia normy emisji i odporności elektromagnetycznej, aby zapobiegać zakłóceniom.

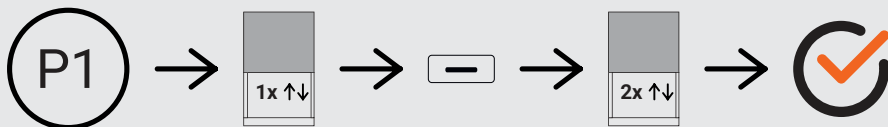
Dyrektywa w sprawie ograniczenia substancji niebezpiecznych (RoHS) 2011/65/EU: Produkt spełnia wymagania dotyczące stosowania substancji niebezpiecznych.

Dyrektywa maszynowa (MD) 2006/42/EC: Spełnia wymagania bezpieczeństwa dotyczące projektowania i produkcji maszyn, w tym bezpieczeństwa mechanicznego i elektrycznego.

Uwaga: Ten dokument jest streszczeniem. Szczegółowe informacje znajdują się w pełnej deklaracji zgodności.

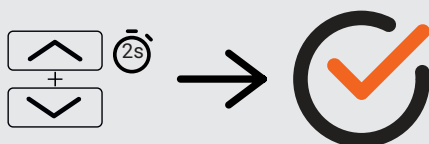


Krok 1 Nawiązanie połączenia



Naciśnij P1 (1 szarpnięcie). Naciśnij STOP (2 szarpnięcia).

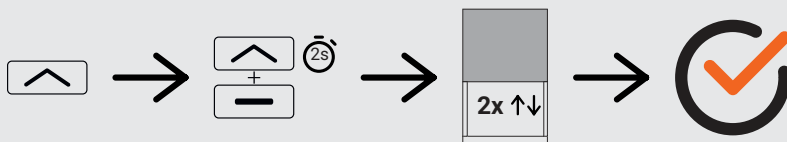
Krok 2 Odwracanie kierunku obrotów



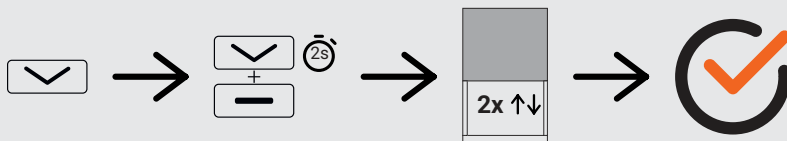
Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i DÓŁ przez 2 sekundy. Jest to możliwe tylko, gdy silnik nie ma pozycji krańcowych

Krok 3 Ustawianie pozycji krańcowych

Ustawianie górnej pozycji



Ustawianie dolnej pozycji



Naciśnij GÓRA. Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i STOP przez 2 sekundy (2 szarpnięcia). Górna pozycja jest ustawiona.

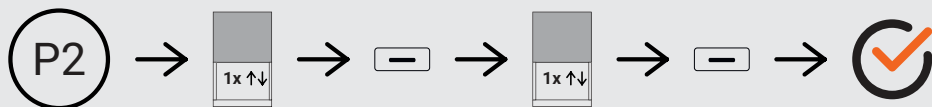
Naciśnij DÓŁ. Przytrzymaj jednocześnie DÓŁ i STOP przez 2 sekundy (2 szarpnięcia). Dolna pozycja jest ustawiona.

Krok 4 Ustawianie pozycji ulubionej

Ustawianie pozycji ulubionej



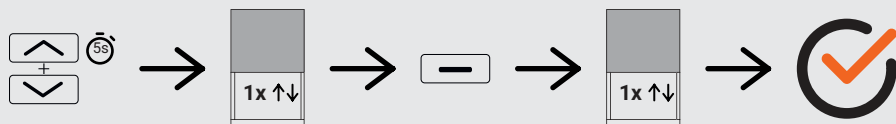
Usuwanie pozycji ulubionej



Naciśnij P2 (1 szarpnięcie). Naciśnij STOP (1 szarpnięcie). Naciśnij STOP. Pozycja ulubiona jest ustawiona.

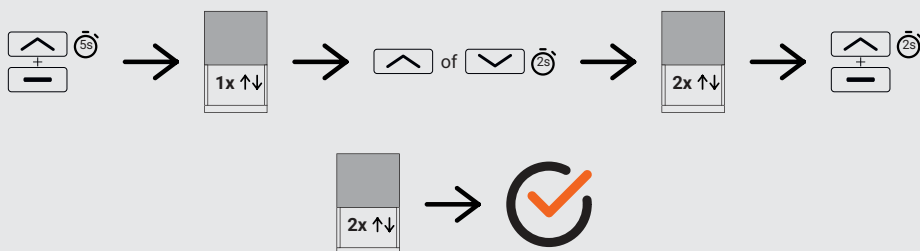
Naciśnij P2 (1 szarpnięcie). Naciśnij STOP (1 szarpnięcie). Naciśnij STOP. Pozycja ulubiona została usunięta.

Krok 5 Przełączanie trybu Jog i pracy ciągłej



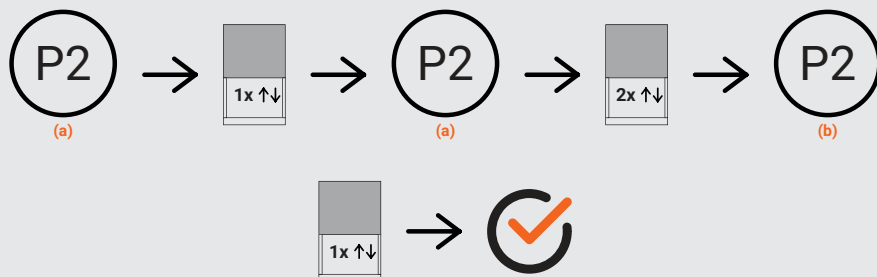
Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i DÓŁ przez 5 sekund (1 szarpnięcie). Naciśnij STOP (1 szarpnięcie).

Krok 6 Regulacja położenia końcowych



Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i STOP przez 5 sekund (1 szarpnięcie). Przytrzymaj GÓRA lub DÓŁ przez 2 sekundy (2 szarpnięcia). Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i STOP przez 2 sekundy (2 szarpnięcia).

Krok 7 dodać dodatkowy pilot

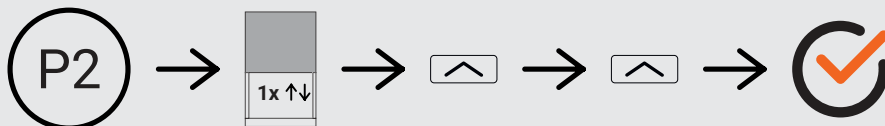


Naciśnij P2 na obecnym pilocie (1 drgnięcie). Naciśnij P2 na obecnym pilocie (2 drgnięcia). Naciśnij P2 na nowym pilocie (1 drgnięcie). Silnik jest teraz sparowany.

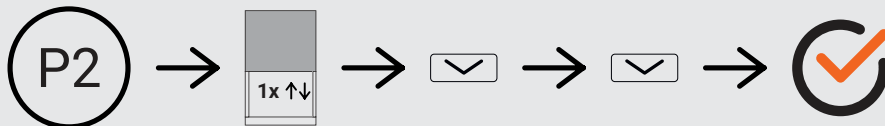
Naciśnij STOP.

Krok 8

zwiększyć prędkość



zmniejszyć prędkość

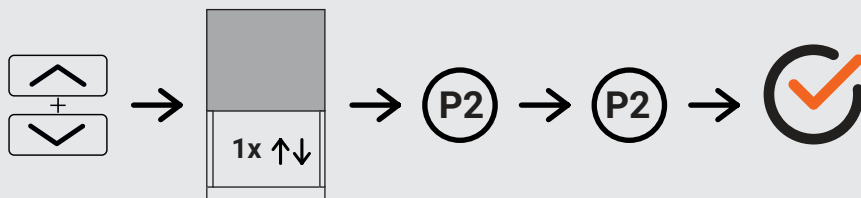


Naciśnij P2 (1 drgnięcie). Naciśnij GÓRA. Naciśnij GÓRA.

Naciśnij P2 (1 drgnięcie). Naciśnij DÓŁ. Naciśnij DÓŁ.

Silnik jest teraz gotowy do użycia!

Krok 9 włączyć/zresetować matter



Przytrzymaj jednocześnie GÓRA i DÓŁ(1 drgnięcie), następnie naciśnij p2(1 drgnięcie)

matter jest teraz włączony

Krok 10 Włączyć/wyłączyć ruch zwrotny



naciśnij P2(1 drgnięcie). Naciśnij stop(1 drgnięcie). naciśnij górę (1 drgnięcie = wył.) (2 drgnięcia = wł.)

ruch zwrotny jest teraz włączony/wyłączony